

АКТУАЛЬНІ ПИТАННЯ ЕСТЕТИКИ ТА ПОЕТИКИ ЛІТЕРАТУРНОГО ТВОРУ

УДК 820

Ю.Ю. КРАВИНСКАЯ,

*преподаватель кафедры иностранных языков
факультетов гуманитарного профиля*

Таврического национального университета имени В.И. Вернадского

АВТОБИОГРАФИЧЕСКИЙ АСПЕКТ В РОМАНЕ КЕРИ ХЬЮМ «ЛЮДИ-СКЕЛЕТЫ»

Статья посвящена исследованию автобиографического аспекта в романе новозеландской писательницы Кери Хьюм «Люди-скелеты» («The Bone People»). В статье анализируется связь биографии автора с сюжетной линией романа. Также рассматриваются основные темы произведения с точки зрения автобиографичности. Проведена попытка выделить национальную специфику произведения рассматриваемого автора.

Ключевые слова: новозеландская литература, автобиографический роман, тема романа, образ автора, символизм.

Изучение проблемы соотношения автобиографического начала и художественного вымысла как основных констант литературно-художественного творчества находится в центре внимания современного литературоведения и критики. М.М. Бахтин, В.В. Виноградов, В. Шмид, Б.В. Томашевский вели плодотворные исследования образа автора как идейно-стилистического сосредоточия целого и концепта «абстрактного автора». Дж. Фридман, Дж. Комбс, Дж. Хиллман, Ж. Брюнер уделяют внимание развитию автобиографического нарратива в современной литературе в британской и американской критической традиции.

Цель данной статьи заключается в рассмотрении автобиографического базиса в романе новозеландской писательницы Кери Хьюм (1947) «Люди-скелеты» («The Bone people»). Представители новозеландской литературы являются малоизученными за пределами своего языкового ареала. Новозеландская литература создана эмигрантами, поселенцами и потомками аборигенов. Структурно она – часть английской литературы, так как ведущим языком произведений является английский. При этом маорийская дописьменная культура занимает особое место среди литературных тем. Многие представители обращаются к мифологии квазиисторических кровных связей аборигенных племен [10, с. 31]. Все перечисленные факторы рассматриваемого материала создают национальную специфику, изучение которой делает данную статью актуальной.

Произведения художественной литературы, использующие форму автобиографии, имеют обобщенное название автобиографической прозы, что является рассказом автора о самом себе. Но существуют несколько уровней совпадения субъекта повествования и героя произведения. Наибольшая дистанция свойственна автобиографическому роману [4, с. 10], где автор создает повествование о самом себе, преломляя через сюжет произведения и личностные переживания главного героя. При этом ценностный центр в автобиогра-

фической прозе занимает «социальные и прежде всего семейные ценности... организующие частную форму жизни» [1, с. 224].

Одним из ярких примеров развития автобиографической прозы в современной художественной литературе является роман новозеландской писательницы Кери Хьюм «Люди-скелеты» («The Bone People»). Кери Хьюм, романист и поэт, получила всемирное признание в 1985 г., когда роман «Люди-скелеты» был отмечен Букеровской премией. [9] Писательница родилась и выросла в Крайстчёрч, Новая Зеландия, в семье, имеющей маорийские корни, которые стали, по словам автора, определяющими для всей её дальнейшей жизни. Будущая писательница проводила большую часть времени со своими родственниками по материнской линии в Мораки, Восточный берег Отаго (территория, заселенная маорийцами). Именно здесь она познакомилась с легендами и мифами местных жителей. Об этом времени Кери Хьюм вспоминает: «Я любила это место больше всех других на свете. Это моё Turangaewaengakau – место, где осталось моё сердце» (здесь и далее перевод автора – К.Ю.) [10, с. 107].

Переломным моментом в биографии Кери Хьюм была смерть отца, когда ей было только 11 лет. Это событие подтолкнуло будущего автора к первым прозам пера. К ним относятся произведения как поэтические, так и прозаические. Начало большого проекта – романа «Люди-скелеты» – относится к 1965 г. С 1972 г. она решила полностью посвятить себя писательскому творчеству. Хьюм писала под псевдонимом Kai Tainui, и в 1982 г. был издан поэтический сборник «*The Silences Between Moeraki Conversations*» («Молчание между беседами в Мораки*»). Все это время работа над романом не прекращалась. Впервые он был издан в 1984 г., после нескольких отказов ведущих издательств и требований внести изменения в сюжетную линию. Но автор тем не менее выпустила книгу в свет без сокращений. В том же году роману была присуждена национальная литературная премия, а в 1985 г. Кери Хьюм стала лауреатом Букеровской премии.

Многие из этапов жизни писательницы отразились в этом романе. Работа над произведением велась около 16 лет. В возрасте 18 лет Кери Хьюм бросила университет и начала работать на плантациях табака, именно в это время автор увидела во сне первого из трех главных героев будущего романа – «длинноволосого мальчика со странными зелеными глазами, чье имя было Симон Питер». Именно это описание, по воспоминаниям автора, «просто само резонировало в её сознании» [9]. Хьюм начала писать об этом ребенке, и вскоре появился рассказ «*Simon Peter Shell*» («Убежище Симона Питера»). В течение следующих 7 лет этот образ продолжал появляться в записях автора в связи с другими персонажами будущего романа. Писательница сделала акцент на том, что Симон – сирота, и он не помнит своих родителей. Примечательно, что автор тоже пережила раннюю потерю близкого родственника в том же возрасте, что и её герой – 11–12 лет. Для автора автобиографический аспект сиротства главного героя играет важную роль в дальнейшем развитии сюжета романа. Переживания Симона и его одиночество сродни тому, что чувствовала Кери Хьюм в том же возрасте. Также по роману Симон – немой мальчик, что дает возможность провести параллель с жизнью автора, которая тоже переживала горе утраты в себе. Сама автор охарактеризовала роман таким образом: «Люди-скелеты» – это *purakau*, или придуманная история, часть маорийской традиции рассказывать сказки зимой». Все это напоминало ей дни, проведенные в Мораки, поселении маори [8].

Два остальных главных героя, Керевин Холмс и Джо Гилейли, вместе с Симоном образуют треугольник, находящийся в центре композиционной структуры романа, в котором связующим элементом является Симон как образ ребенка-сироты. Наиболее интересным для дальнейшего исследования является образ Керевин Холмс. В нем ярко выражен автобиографический аспект романа. Керевин, как и автор, творческая личность – художница, которая переживает кризис и не может больше писать. По сюжету романа она душевно возрождается, чему способствует её композиционная связь с Симоном и Джо. Как и автор, Керевин имеет маорийские корни, которые во многом определяют её поступки и её будущее. Она живет отшельником в доме, похожем на башню, где она, будучи закрытой от все-

*Мораки – маленькая деревня на берегу Южного Острова, Новая Зеландия. Одно из самых ранних аборигенных поселений на архипелаге.

го мира, перерождается как творческая личность. Изоляция является не только важной темой романа, но и частью жизни самого автора, которая, как и её героиня Керевин, живет в одиночестве в своем доме в Окарито, на западном побережье Южного острова [9], где она занимается творчеством. Данная тема остается важной и для двух других героев. Симон изолирован от мира из-за своей немоты. Джо изолирован, так как он замкнулся в своей потере недавно умершей жены и сына.

Автобиографичность Керевин и Симона больше выражена, чем у персонажей обычных, «вымышленных», не имеющих отношения к создателю произведения, связи с реальной жизнью. Но они не являются буквальным повторением автора, создателя произведения. Автор всего лишь прототип («натура», модель) автобиографического героя точно так же, как любой реально существующий человек может быть прототипом литературного героя [2, с. 37]. В романе мы видим не только осмысление, но и переосмысление подлинной биографии писателя. По словам автора: «Керевин всегда была ответвлением меня... мое скрытое alter ego» [10, с. 124]. Тем самым Кери Хьюм подчеркивает, что, как и её предки, она творит легенду, а не пересказывает свою биографию посредством одного или двух главных героев. То есть «...автор создает не реальную – послужную свою биографию, а свою идеальную биографическую легенду... и она необходима постольку, поскольку в самом произведении заключены на эти – биографически реальные или легендарные, безразличные – факты жизни» [5, с. 8].

В романе ярко показана библейская тема, которая занимает особое место в жизни автора. В возрасте 16 лет Кери Хьюм осознанно приняла католицизм и, по словам автора, была глубоко религиозным человеком, даже рассматривала перспективы принятия сана монахини. «Эта сторона жизни интриговала меня до 26 лет, затем я начала воспринимать вещи более объективно и нашла логические изъяны в вере; и, конечно, я не была глубоко верующей католичкой, потому-то моя вера была легко разрушена» [7]. В романе затронуты несколько христианских тем. Особенно ярко они проявляются в символизме образа Симона, фигуры, подобной Иисусу Христу. Он является самой слабой, постоянно испытывающей насилие и жестокость личностью [10, с. 135]. При этом следует принять во внимание, что образ Симона является центральным: именно он первый был создан автором, именно его первым встретила Керевин, и он стал объединяющим началом для треугольника Симон Питер – Керевин Холмс – Джо Гилейли. Христианская, точнее католическая, тема находит продолжение и в образе Керевин, которая, по сюжету, является девственницей и испытывает материнские чувства к Симону, пытается его защитить. Некоторые критики также находят параллель между Джо и библейским Иосифом: Джо – не кровный, а приемный отец Симона [10, с. 147].

Следует отметить, что именно библейская тема первоначально была выбрана автором для названия романа. Черновая версия заглавия «Strange Islands, Silent Music» («Чужие острова, немая музыка») является цитатой из произведения Святого Иоанна Креста* [7]. Но в окончательном варианте появилось название «Люди-скелеты», которое имеет связь с культурой маори. Кости ими используются как материал в прикладном творчестве. Помимо непосредственно этой внешней культурологической связи, существует более глубокая – мифологическая. Она отражена в романе в строках «E nga iwi o nga iwi» (маори), что переводится как кости людей, где кости обозначают предков или родственные связи. Именно первые люди, которые дали жизнь другим поколениям, – истоки, и их изучение лежит в основе художественной системы романа Кери Хьюм.

Новозеландская литература переживает рассвет со второй половины XX в. Являясь частью английской литературы, новозеландские авторы подчеркивают важность исторического базиса и сильное влияние дописанной культуры маори. Все это нашло воплощение в романе Кери Хьюм «Люди-скелеты». В течение 16 лет по крупицам автор собирала картину произведения воедино, как и главная героиня, Керевин Холмс, она пережила многое за это время, что нашло отражение на страницах романа.

*Католический святой, писатель и поэт-мистик, реформатор ордена кармелитов, учитель Церкви. (также известен как **Св. Хуан де ла Крус** и **Св. Иоанн Крестный**, исп. *Juan de la Cruz*); настоящее имя **Хуан де Йепес Альварес** (исп. *Juan de Yepes Álvarez*)

Дальнейшая перспектива исследования заключена в углубленном рассмотрении автобиографических связей национальных, культурных корней линии автор – герой, авторской позиции относительно места творческой личности в произведениях писательницы и символической системы поэтики Керри Хьюм на материале романа «Люди-скелеты».

Список использованной литературы

1. Бахтин М.М. Автор и герой в эстетической деятельности. Проблема содержания, материала и формы в словесном художественном творчестве / М.М. Бахтин // Собр. соч.: в 7 т. Т. 1. – М.: Русские словари; Языки славянской культуры, 2003. – С. 69–325.
2. Болдырева Е.М. Понятие autofiction: проблемно-методологический аспект / Е.М. Болдырева // Дискурс. Картина Мира. – Воронеж: Истоки, 2007. – С. 34–40.
3. Виноградов В.В. О теории художественной речи / В.В. Виноградов. – М.: Высшая школа, 1971. – 240 с.
4. Поэтика: словарь актуальных терминов и понятий / гл. науч. ред. Н.Д. Тмарченко. – М.: Изд-во Кулагиной: Intrada, 2008. – 358 с.
5. Томашевский Б.В. Литература и биография / Б.В. Томашевский // Книга и революция. – 1923. – № 4 (28). – С. 6–9.
6. Шмид В. Нарратология / В. Шмид. – М.: Языки славянской культуры, 2003. – 312 с.
7. Jonston A. Keri Hulme: Of Death and Fishing [электронный ресурс] / By Andrew Johnston. – Evening Post (Wellington, N Z) November 5, 1994 / Andrew Johnston. – Режим доступа: <http://andrewjohnston.org/hulme.htm>
8. The Wonders of Words Winds through All Worlds [электронный ресурс] / An Interview with Keri Hulme, Okarito, New Zealand By Rima Morrell Published In Wasafari magazine for Indigenous Literature, 1996. – Режим доступа: <http://www.hunalight.com/kerihulme.htm>
9. New Zealand Book Council [электронный ресурс] / режим доступа к источнику: <http://www.bookcouncil.org.nz/writers/hulmek.html>
10. The Oxford Companion to New Zealand Literature, edited by Roger Robinson and Nelson Wattie. – Oxford: Oxford University Press, 1998. – 308 p.

Статтю присвячено дослідженню автобіографічного аспекту в романі новозеландської письменниці Кері Х'юм «Люди-скелети» («The Bone People»). У статті аналізується зв'язок біографії автора із сюжетною лінією роману. Також розглядаються основні теми твору з точки зору автобіографічності. Зроблено спробу виокремити національну специфіку твору Кері Х'юм.

Ключові слова: новозеландська література, автобіографічний роман, тема роману, образ автора, символізм.

The article is devoted to the autobiographical aspect in the novel by Keri Hulme «The Bone People». The connection of the author biography and the plot line of the novel is analyzed in the work. Besides, the main themes of the novel are studied from the autobiographic character point of view. The attempt to distinguish the national specifics of the author's work under the study was made.

Key words: New Zealand literature, autobiographical novel, theme of the novel, image of the author, symbolism.

Надійшло до редакції 30.06.2011.